דער „אידישער זשורנאל"

ה. ווײנבערג פרעזידענט און דזשענעראל מענעדזשער

די איינציגע אידישע טעגליכע צייטונג אין'ם פראווינץ אנטעריא

קענעדיען דזשואיש פאבלישינג קאמפאני לימיטעד—ארויסגעבער

251-253 קווין סט. וועסט   טעלעפאן עדעלייד 3967

סובסקריפשאן פרייז: 3,50 א יאהר איינצעלנע קאפ. 1 סענט

דיענסט מיידלאך

פון י' ב־ם

——):(——

א נייעס וועלכע קומט פון "הולוטה, מינעסאטא" דערצעהלט פאלגענדעס.

"די ערשטע יוניאן וואס האט ווען עס איז עקזיסטירט צו מזרח פון "מיסיסיפי", איז דא איצט געגרינדעט געווארען, מיט א מיטגליעד־ערשאפט פון הונדערט דיענסט־מיידלאך, וועלכע גרייטען זיך צו שטעלען זייערע באלעבאסטעס דעם פופצעהנטען יאנואר פאלגענדע פאר־דערונגען:

א ניין שטונדיגען ארבייטס־טאג.
אנדערהאלבען מאל רעגולערען געהאלט פאר אווערטיים.
אייןטאג אין וואך רוה.
גוטע און זאטע מאהלצייטען פאר דיענסט־מיידלאך.
ליכטיגע און לופטיגע צימערען צום שלאפען.
און נאך פיעלע קלייניגקייטען, וואס יעדער מענש מוז עס האבען, אום צו זיין מיט מענשען גלייך.

קוקט מען זיך גוט צו, צו די פאדערונגען וואס וועלען געשטעלט ווערען פון דעם פרויען געשלעכט, וועלכע האבען ניט געהאט דאס גליק, געבוירען צו ווערען, ביי רייכע עלטערען, וועלכע ווערען ניט געצער־טעלט און געגלעט, וועלכע מען קוקט ניט נאך אויף טריט און שריט, קוקט מען זיך צו צו די יעניגע פרויען וועלכע זענען פעררעכענט אלס די שעהנסטע און ציוויליזירסטע, וועלכע האלטען דיענסט מיידלאך, אום זיי זאלען זיך ניט דארפען איינבויגען, דערמיט צו שאדען דער פארב פון זייער געזיכט, אדער זיך ניט פערדארבען זייער פיגור, שווימט אריף די פראגע, אין וועלכען יאהר לעבען מיר?

זענען די היינטיגע ציוויליזירטע דאמען, וועלכע זענען די באלע־באטעס פון די דיענסט־מיידלאך, בעסער ווי די אמאליגע שקלאפען הענדלער פון ווייסע מענשען.

בעהאנדלען זיי זייערע אייגענע שוועסטער ווי מענשען?
זענען ריכטיג די ביז יעצטיגע האנדלונגען פון די רייכע אריס־טאקראטישע פרויען אנטקעגען די ארימע דיענסט מיידלאך?

יעדער זאך אין דער וועלט געשיכטע האט פראגרעסירט מיט דער מענשהייט צוזאמען, פאר יעדעם בעשעפעניש, איז געשאפען געווארען לייכטערע און מילדערע אויסבעסערונגען, איז דאס זעלבע אויך אין בעצוג צו דיענסט מיידלאך?

מען דארף ניט זיין קיין סאציאליסט, צו בעגרייפען די לאגע אין וועלכער די דיענסטמיידלאך געפינען זיך זאגאר אין דער היינטיגער צייט.

ווערט געבוירען א מיידעל ביי ארימע עלטערען, וועלכע קענען איהר ניט געבען קיין עסען, קיין קליידונג, ווער שמועסט נאך בילדונג, און זי איז שפעטער געצוואונגען צו ווערען א דיענסט מיידעל, און קיום ווערט זי נאר אזעלכע, אזוי מעג זי זיכער זיין אז איהר גאנצע האפנונג איז פערלארען.

די באלעבאסטע פעררעכענט דאס דיענסט מיידעל אלס א ניעדריגע בעשעפעניש, אויף וועלכער זי בעקומט דאס רעכט צו טהאן מיט איהר, וואס זי וויל. דאס מיידעל האט איבערגעשטאנען אלע צרות. ווער שמועסט אז זי איז נאך א שעהנע, און דער בעל הבית אדער דעם בעל הבית זוהנ־על, שענקט איהר ווען עס איז א שמייכעל, איז הימעל עפען זיך.

עסען בעקומט זי צום לעצטען, דאמאלס ווען אלע האבען שוין אבגעגעסען, ווייל זי דארף דאך דערלאנגען צום טיש. שלאפען מוז זי געהן די לעצטע, ווייל פלייכט וועט ווער קומען אלס גאסט, מען וועט דארפען הערלאנגען טהעע, געהט די באלעבאסטע ארויס אין טהעאטער, אדער אויף א שפאציער, צו א פארטי אין קומט אהיים פיער אדער פינף פארטאג מוז זי זיצען און ווארטען, איהר אויסצוטהון די ענגע שיכלאך, וועלכע זי האט איהר קוים ארויפגעשלעפט אויף די פיס, בכדי דאס פיסעל זאל אויסזעהן אידעלער, קיין צייט איז פאר דער דיענסט ניט פאראן, פרייע צייט געוויס ניט און אזוי ווערט דאס צארטע פרויען גע־שלעכט געפייניגט פון איהרע אייגענע שוועסטער, וועלכע האלטען שטארק פון פרויען עהרע, אדער "ליידיס פיירסט."

וויפיעל בעליידיגונגען און מסירות האבען די דיענסט מיידלאך, איבערצושטעהן פון אלעס וואס קומט פאר אין הויז. פאסירט עפעס א סקאנדאל, צווישען די בעלי בתים, אדער צווישען די קינדער, ווארפט מען עס גלייך אויף דער דיענסט מיידעל, האלט זי א זאך בסוד איז ניט גוט, זאגט זי עס אויס, איז נאך ערגער.

היינט צו טאג, ווען יעדער ארבייטער קעמפפט געגען די בעשרענ־קונגען, וואס ווערען אין פיעלע שעפער אנגעווענדעט אנטקעגען איהם, און פאסירט א געוועכטער סטרייק פיהלט יעדער סימפאטיע צו דעם סטרייקענדען, איז נאך אלעס ניט געקומען אויף'ן געדאנק עטוואס צו פערבעסערען די לאגע פון די דיענסט־מיידלאך.

די זעלבע פרויען וועלכע האבען געהאלפען די סטרייקענדע ארבי־טער געווינען אן אכט שטונדיגען ארבייטס טאג, בעסערע בעהאנדלונגען וועלכע האבען געוויזען פאר דער איבערליכער וועלט זייערע גוטע הערצער, אינטערדריקען זייערע אייגענע ארבייטער וועלכע זענען זיי־ערע דיענסטמיידלאך.

דאס דיענסט־מיידעל איז אזוי גוט א מענש ווי אלע אנדערע, אזוי גוט א פרוי ווי אלע אנדערע. אזוי גוט אן ארבייטער ווי אלע אנדערע, אין אויך זי מוז האבען אן אויסגעצייכנעטע צייט צו טהאן איהר ארבייט פאר איהרע בעלי בתים, און א פרייע צייט פאר זיך, עפעס צו געניסען פון דער וועלט און איהרע פערגעניגענס.

דעם שריט וואס די דיענסטמיידלאך מאכען א פעראייניגונג דארף געריבער פון אלעמען בעגריסט ווערען. ווייל אויך זייערע הימלען מעגען שוין אמאל ליכטיגער ווערען.

געדענקט פאלגענדע 14 ווערטער און מאכט אייער לעבען אינטערעסאנטער

אט זיינען זיי:

איזידאר שוט 407, קווין סט. וועסט

פערקויפט דזשועלרי ביליג פאר קעש אדער לייכטע אב־צאהלונגען. טעלעפאן עדלייד 3390.

די 8 ווערטער רעכענען זיך נים.

פראגראם

פון דער קלאוק, סקוירט און דרעס מייקער יוניאן פאר היינטיגע וואך

פאלגענדע שעפער ווערען אויפגעפאדערט צוקומען

היינט מאנטאג אבענד דעם 7 יאנואר

באלד נאך דער ארבייט אין די פאלגענדע פלעצער:

פולענס שאפ אין מיוזישען טעמפעל יוניווער. עוו.

לאנדסבערג און סאנשיין שעפער אין 194 ספעד.

אלע ריין קאוט מאכער פון ראם און וואלדמאן

וועלען האבען זייער מיטינג 8 א זייגער אבענד פונקט אין 194 ספעדיינע עוועניו

אלע מוזען קומען צו דיזען זעהר וויכטיגען מיטינג.

דעם זעלבען אבענד 8 אזייגער פונקט

ווערט שטאטפינדען

א ספעציעלער טעמבערס מיטינג פון לאק. 92

נאמינייזשאן און עלעקשאן פאר אפיסערס און אנדערע וויכטיגע פראגען צום פערהאנדלען.

פרעסערס און אונטערפרעסער קומט אלע!

דינסטאג אבענד דעם 8־טען יאנואר

באלד נאך דער ארבייט א שאפ מיטינג פון

סימפסאנס שאפ אין 194 ספעדיינא עוועניו

קאנטינענטאל שאפ און מיוזישאן טעמפעל

אויך אלע ארבייטער פון די

ע נ ט ע ר פ ר י י ז

מוזען קומען צו זייער שאפ מיטינג אין 194 ספעדיינא עוועניו.

מיטוואך־אבענד דעם 10־טען יאנואר

שאפ מיטינג פון דער קענידע קלאוק קא.

אין מיוזישאן טעמפעל

דעם זעלבען אבענד ווערט שטאטפינדען

א שאפ מיטינג פון די

דזשיי און דזשי אין 194 ספעדיינא עוועניו

אויך א שאפ מיטינג פון די

סיגעל און פישער שעפער

אין 194 ספעדיינא עוועניו

דאנערשטאג אבענד דעם 11 יאנואר

א ספעשעל שאפ מיטינג

פון הוטנער ברא'ס שאפ

אין 194 ספעדיינא עוועניו

אלע ארבייטער פון דעם שאפ מוזען קומען גלייך נאך דער ארבייט.

די ארגאניזיישאן קאמיטע איז געבעטען צו אטענדען צו די טויטיגע שעפער.

ביי ארדער

די דזשוינט באארד

ש. קאלדאווסקי, מענעדזשער.

א פאראליזירטע אויג הויבט אן זעהען 16 יאהר שפעטער

——):(——

די פערקריפלונג פון קינדער און ער וואקסענע, די אויסדרעהונג פון זייערע ביינער, אדער די פאראליזירונג פון זייערע גליעדער זיינען מעהרסטענטהיילס א רעזולטאט פון טובערקולאז, סיפילים און אינפאנטייל פאראליזיס. אין פאל פון ביינער טובערקולאז, אדער סיפילים פון די נערוועז ווערט דער קערפער פערקריפעלט ביסלעכווייז און לאנגזאם, אפטמאל אין א משך פון צעהנדליגע יאהרען; און דיזער פערניכטונגס פראצעס פון פלייש, בלוט און מוסקולען שטעלט זיך קיין מאל ניט אב — ביז'ן טויט... אנדערש איז אין פאל פון אינפאנטייל פאראליזיס. די פערקריפלונג קומט דא אלס א רעזולטאט פון א פלוצלינגע קראנקהייט, וועלכע זעצט זיך אריין אין א געוויסען גליעד, א בעשטימטען מוסקול און מאכט איהם חרוב מיט איהר שנעלליגקייט פון א רעוואלוציאנערען אויסברוך... נאכדעם אבער פערשווינדעט די קראנקהייט. די פערקריפלונג בלייבט ווייל דער וואקסען, די ענטוויקלונג און די ארבייט פון די אנגעריהרטע ארגאנען איז צודרעהט און דעמאקראליזירט. זאל זיך נור אין דעם פאראליזירטען פוס אייג געבען נאכצומאכען אויף א מעכאנישע אופן, מיט עקס שטראהלען, עלעקטריזירטעט, מאסאזש וכדומה. די פריהעריגע נארמאלע בעוועגונג פון נערוועז און מוסקולען, — דאן וועט שוין די פוס ניט פערדרעהט ווערען און ניט פערקירצט ווערען.

אין דער היגזיכט פון פערניכטען די טרויערגע פאלגען פון אינפאנטייל פאראליזיס טהוט זעהר פיעל פאר די פערונגליקטע קינדער פון דער פאר־א־יאהריגער עפידעמיע דער בעריהמטער ניו יארקער האספיטאל פאר פערקריפעלטע און ביינער קראנקהייטען. דר. פראענטהאל האט אין דיזען האספיטאל אויפגעטהאן אזעלכע וואונדער, וועלכע ברייננען איצט האפענונג פאר די ערגסטע פעלע פון פערקריפלונג. א זעכצעהן יאהריגער באי איז געווען איינער פון זיינע פיעלע פאציענטען. ווען דיזער באי איז געווען אנדערהאלבען יאהר אלט, איז ער קראנק געווארען אויף אינפאנטייל פאראליזיס, און האט פערלארען די מעגליכקייט צו בעוועגען די רעכטע זייט פון זיין געזיכט און זיין רעכטע האנד. פערצעהן יאהר נאכאנאנד איז זיין רעכטע אויג געווען אפען און קיין מאל ניט צוגעמאכט, זיין רעכטע האנד איז געהאנגען ווי א קלעצעל און ער האט געהאט דעם משוגה'דיגען אויסזעהן פון א לעבעדיגען מת. . . איצט, נאך זעקס מאנאט פון דאקטאר פראענטאל'ס קורירונג, איז ער אין גאנצען אויסגעהיילט געווארען. אין זיין פער גליווערטער האלבער קערפער קנייטשט זיך, ריהרט זיך און בעוועגט זיך ווי ביי נארמאלע מענשען. ער קען איצט וויגקען מיט זיין רעכטע אויג און ארבייטען מיט דער רעכטער האנד.

דר. פראענטאל האלט אינפאנטייל פאראליזיס מיט וואנעס, איינרייבונגען, עלעקטריציטעט, מאסאזש און רעגולירונג פון דער לופט, טעמפעראטור און עסענ־ווארג פון פאציענט. א מוסקול וועלכער ארבייט ניט ווערט דורכגענומען מיט אן עלעקטרישען שטראם און געבראכט אין צושטאנד פון שטענדיגער אקטיוויטעט די האנד פון א פאראליזירטע, צום ביישפיעל מאכט יעדען טאג דורך מיט דער הילף פון אן עלעקטרישער מאשין א בעשטימטע צאהל בעוועגונגען אין אלע ריכטונגען און שפעטער קומט א צייט ,ווען די האנד, וואס איז שוין געוואהנט צו ארבייטען מעכאניש, קען עס טהאן אונטער דער קאנטראלע פון'ם פאציענט. די עלעקטרישע קורירונג דויערט נור א פאר מינוטען יעדעס מאל, כדי ניט אויסצומאטערען דאס קראנקע קינד. דערצו ווערט דער עלעקטרישער שטראם אזוי רעגולירט, אז דער קליינער פאציענט זאל ניט פיהלען קיין וועהטאג.

מאסאזש ווערט געמאכט יעדען טאג און אמאל עפטער, א פאראליזירט הענטעל אדער פיסעל פון א קראנקען קינד איז קאלט ווי א שטיין. מאסאזש ערווארמט די גליעדער ביז 10 גראד (פארנהייט'ס סיסטעם) און גיט די לעבעדיגע ווארימקייט וואס איז נייטיג פאר דעם וואקסען פון די גליעדער און מוסקולען. פאר דיזען ציעל ווערען אויך געברויכט דאמפף, הייסע וואסער און וואנעס פון זונען־שטראהלען . . . .

דער אינטערעסאנטסטער טייל פון דער קורירונג זיינען די תנועות און גרימאסען, וואס די קליינע פאציענטען דארפען יעדען טאג מאכען פאר גרויסע בלאנקענדע שפיגלען, דר. פראנטאל זאגט די קינדער, אז זיי זאלען זיך קאנצענטרירען מיט אלע מעגליכקייטען פון זייער נאאיווען פערשטאנד אויף א בעשטימטען טייל פון זייער פאראליזירטען קערפער — א פוס, א האנד וכדומה. דאס קוקען אין שפיגעל און די מיטווירקונג פון אנדערע קינדער שאפען ביי דעם קראנקען קינד א שטארקען ווילען צו ארבייטען, טהאן, בעוועגען זיך און אמאל אגיך שטיפען. . . .

LOEW'S

לאעוו'ס יאנג סטריט טהעאטער

באקססיטס רעזערווירט.

אונאונטערבראכען
12 מיטאג ביז 11 נאכמיטאג
נאכמיטאג 10 סענט, 15 סענט.
אבענד 10 סענט 15 סענט און 25 ס

מאן 3600 — חיי קלאס ווארעוויל.

דזשאהנס און מור, דאס עלעקטרישע פאאר	נעקסטע וואך	ווהייט, מאלעי און ווהייט אין ליעדער טענץ, געשיכטען און ביי דער פיאנא

עדיסאן, ראלעו און קא. שטעלען פאר "דענס" א געשיכטע פון בראדוויי און די ווייטע ליכט:

האוואַרד סעדלער, די האַרמאני מיידלאך. פאריזער פעשען שאפ "מעיסאן דע לא מאוד"

לארי ארדוועי, א פרעהליכע קאמידיען. די נאמבער פיער אריענטאלישע אקראבאטען.

וואלעטקא סוראט אין "דער גלייכער וועג"

לעא דזשאהן מישעל — טשערניאווסקי — וויאלאניסט פיאניסט טשעליסט

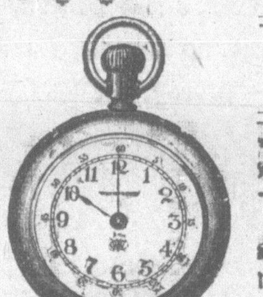
מאסעי האל, פרייטאג יאנואר 12

סיטס איז שוין צו פערקויפען אין דעם באקס אפיס פון מאסעי האל.

פרייזען: $1.50 $1.00 75 סענט

מ. העלער

176½ קווין סט. וועסט   טאראנטא



נייעס פאר אידען! איין אידישע סטאר פאר אידען

מיר מאכען אלערליי דזשועלרי גלייך אויפ'ן פלאץ. חתונה ריגנע; געמאכט ווייל איהר ווארט. מיר פיקסען אלערליי דזשועלרי פאר דעם ביליגסטען פרייז.

14 קערעט חתונה רינגען 80 סענט א פעניוויים. 18 קערעט חתונה רינגען $1.00 א פעני־וויים.

וואטשעס געקלינט גוט און גאראנטירט. 40 סענט. מיין ספרינגס 40 סענט, הייר־ספרינג 40 סענט, דזשועלס 40 סענט, סטעמס 50 ס מיר מאכען אייערע אלטע דזשועלרי ווי ניי פיר א קליינעם פרייז. אלערליי ברילען ריכטיג געפאסט צו אייערע אויגען 98 סענט מיר גיבען אויך ראיעלע סחורה פאר דעם ביליגסטען פרייז.

פעדלערס און סטאר קיפערס

די בעסטע סגולה אנצוהאלטען קאסטומערס און צו מאכען געלד איז צו קויפען דריי־גודס, ריינקאוטס, סענכי גודס, דזשועלרי און נאוועלטיס ביי קאפלאן און קא.

האלסייל און דזשאבער 229 קווין סטריט וועסט טאראנטא. דער בעוואוס־טער האלסייל פלאץ וואו פיעל פעדלער זיינען בערייכט געווארען. דזשאב־לאטס זיינען שטענדיג דא. ארדערס פינקטליך אטענדעט.

קאפלאן און קא. דזשאבער 229 קווין סטריט וועסט, טאראנטא. טעלעפאן אדעלייד 8772.

זעלטענע געלעגענהייט

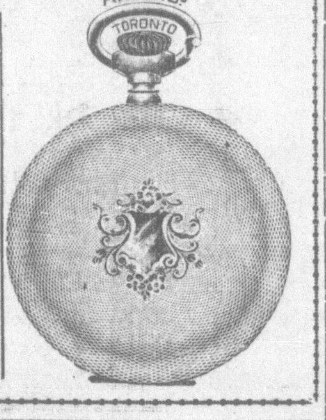
א 15 דזשועל ניקעל מאוומענט 14 קערעט

גאלד וואטש

—בלויז פאר א קורצער צייט—

$36.00 ספעציעל רעדוצירט כמעט האלסייל פרייז

KLING BROTHERS
125 Queen W.—Phone M. 2354



EATON'S COAL

The Very best, We guarantee every ton and best service, order now save 20%. Phone College 1036

איטאנ'ס קוילען

די בעסטע איי מארקעט

מיר גאראנטירען יעדען טאן ארדערט יעצט סייפט 20 פראצענט טעלעפאן קא. 1036.

מעקלאוד ווילבייסיקלס פירקעש

ר. דז. מעקלאוד

181 קינג סט. וו. פאן אד. 1582

MEET ME AT THE FIRESIDE Strand YONGE NEAR KING
CONTINUOUS 10 AM TO 11 PM MATS 5¢-10¢ EVES 5¢ 10¢ 15¢

מאנטאג דינסטאג און מיטוואך

א. ה. סאוטהערן און עדיטה סטארי אין מר. סאוטהערן'ס גרויסען סוקסעס

א שונא פון דעם קעניג

סטרענד וויקלי און קאמעדיעס בלויז 3 טעג.

די בעסטע מוזיק

ראמענעליט ארקעסטער וועט שפיעלען

מאטענעעס 10 און 15 סענט. HIPPODROME אווענדס 10. 15. 25 סענט.

א גאנצע וואך פון מאנטאג דעם 8־טען

די הויפט אטראקשאן פון דעם יאהר פרעסקאט, צוגעהאלפען פון מיס האפ אידען

בילי בראון — קאמעדיען און מימיק

פאריזער טריא — זינגער און מוזיקער

ספעציעלע פיטשור פילם

די טרייענגעל סטאר — דארטהי גיש אין הער ריהרענדער געשיכטע פון דער סאוטה

קינדער פון דעם שונא

מעגי און אניטא — א טאנץ נאוועלטי

גאלדען און גרעהעם

ארטיסטישע לופט קונצען

קיסטאן פילם קאמעדיעס

ספעציעלע פיטשור בריינן ליעס און קא. אין א קארניוואל פון מוזיק

"דער דזשאהן מעקארמיק פון וואדעוויל

- GLOBE THEATRE -

קווין סטריט וועסט פון ביי סטריט

מאטינע 10 סענט, אבענד 10 סענט

מאנטאג דיענסטאג און מיטוואך

די שעהנע ביהנע און סקרין פערזענ־ליכקייט. ליליען לארעין אין דער אריגינעלער פינף טהייליגער פהאטא־דראמא זאל א ווייב מוחל זיין? א געשיכטע פון וועלכער דער מאן קען לערנען א גוטע לעקציע.

די לעצטע עפיזארע פון גרענט דער פאליס רעפארטער.

אין אנדערע ספעציעלע פילמס.

אנפאנג 10 א זייגער ביז 11 אבענד

- RIALTO THEATRE -

יאנג און שאטער סטריט.

די היים פון דעם גרויסען פייפ ארגאן

מאנטאג, דיענסטאג און מיטוואך

"האלט זיך אב"

אויב איהר האט א שוואך הארץ זעהט ניט דיזעל בילד.

די טויטע מאכט, א בילד וואס האט צו טהאן מיט סוירדזשיקעל מעט־הארען, ספעציעל מיט דער פראבלעם פון צוזאמשטיקעווען פערשידענע אברים.

די לעצטע עפיזארע פון ביעטריס פערפאקס און פרענק דעניעלס קא־מעדיע.

אנפאנג 10 א זייגער פריה ביז 11 אבענד
מאט. 10 סענט, אבענד 15 סענט.

כשר וואורשט פעקטארי

איהר בעקומט ביי אונז אימער די געשמאקסטע, פרישסטע און בעסטע מאסעדזשעס. וואורשט. סא־לאמא. פאסטראמא. צונגען און אלע סמוק פליישען און פיש.

פערלאנגט איבעראל טערדימאנ'ס כשר מאסעדזשעס מיט'ן רויטען לייבעל.

266 פארלאמענט סטריט

טעלעפאן מיין 909

ארדערס דעליווערט איבעראל.

אברהם קאהען

באררישטער

נאטארי פאבליק

קאמישיאנער פיר נעהמען אפידייוויטס

Office, Sun Life Building
60 VICTORIA STREET
Main 2684

Residence, 7 Salem Ave. JUNCTION 1546

הודעה מהרב מאיר צבי הערוי 168 באלדווין טעלעפאן קאלעדזש 6808.

איהר נעמט מיך צו יעדער צייט אין הויז צו ענטפערען אלע רבנישע ענינים היינו שאלות, דין תורות, עצות, סובות פון איש לאיש, אויך צו מעלען אלערליי טראבעלס בימווין מאן אונד תורה אב'ן אידישען דין און אויך סדרי דושין. ווארים זאלט איהר אין אונז פלעבמיינע צייט אוועק סמענדען אומזיסט געלד אויף אלערליי נארישקייטען, ווען איהר סענט בעקומען חופה וקדושין ביי מיר אין הויז מיט די בעסטע צופרידענ־זיים, אפילו מערידזש לייסענס וועל איך איך פערזארגען. נאט וועט אייך געבען א גוטען מזל אין מיין הויז.

קומט אין הויז, אדער טעלעפאנירט אויף דעם איבענגערמאהנטען אדרעס.